

FISAE Newsletter

35a 2021
21.6.2021

Dear friends of ex libris

Here comes a message from the Malbork Castle Museum (Biennale)

Unfortunately some photos were missing, - here is an extended edition.

Liebe Exlibrisfreunde

Hier kommt eine Nachricht vom Schlossmuseum Malbork (Biennale)

Es fehlten leider einige Fotos, - hier eine erweiterte Ausgabe.

Chers amis d'ex libris

Voici un message du musée du château de Malbork (Biennale)

Malheureusement, certaines photos manquaient, - voici une édition étendue.

Cari amici di ex libris

Ecco un messaggio del Museo del Castello di Malbork (Biennale)

Purtroppo mancavano alcune foto, - qui un'edizione estesa.

Estimados amigos de ex libris

Aquí llega un mensaje del Museo del Castillo de Malbork (Bienal)

Lamentablemente faltan algunas fotos, - aquí una edición ampliada.

Дорогие друзья ex libris

Пришло сообщение из музея замка Мальборк (биеннале)

К сожалению, некоторые фотографии отсутствуют, - вот расширенный выпуск.

尊敬的前图书馆的朋友们

这里有一条来自马尔博克城堡博物馆（双年展）的消息。

不幸的是，有些照片被遗漏了，--这里是一个扩展版本。

EX LIBRISの皆様へ

マルボルク城博物館（ビエンナーレ）からのメッセージをお届けします。

残念ながら一部の写真が欠落していましたが、ここでは拡大版としてご紹介します。

News from Malbork Castle

Good morning,

I am sending you some information about the opening of the exhibition 27th International Biennial Exlibris of Modern – Malbork 2020.

„We invite you to see a selection of photos from the opening of the exhibition crowning the XXVII International Biennial of Contemporary Bookplate, which took place on June 5th in the Seven-Pillar Hall of the Malbork Castle. Congratulations once again to all the winners! From June 6th, the exhibition features 300 of the best contemporary book ownership marks. 1034 bookplates made by 324 artists from 37 countries were sent to the competition, while the exhibition presents bookplates selected by the Jury, i.e. 344 works made by 147 artists from 29 countries. A must for fans of graphics and books!

THE COMPLETE LIST OF THE 27TH BIENNALE FOR MODERN EXLIBRIS AT THE CASTLE MUSEUM IN MALBORK

1. The 1st Prize in the amount of PLN 6,000.00 was received by: Anna TROJANOWSKA (Poland)
2. The 2nd Prize in the amount of PLN 5,000.00 was awarded to: Aleksander LYTKIN (Russia)
3. The 3rd Prize in the amount of PLN 4,000.00 was awarded to: Koji IKUTA (Japan)
4. The following artists were awarded the following equal distinctions of the XXVII Biennale in the form of Honorary Medals with Diplomas:
 1. Josef WERNER (Germany)
 2. Shigeki TOMURA (Japan)
 3. Lembit LÕHMUS (Estonia)
 4. Juri JAKOVENKO (Belarus)
 5. Magda VAMVATIRA (Greece)
 6. Kuniko ISHIHARA (Japan)
 7. Karel MUSIL (Czech Republic)
 8. Ivan RUSACHEK (Belarus)
 9. Dominik WŁODAREK (Poland)
 10. Galina LWOWA (Germany)
 11. Kamil KOCUREK (Poland)

5. The Award of the President of the Association of Polish Artists and Designers for the best set of works was awarded to:

Juri JAKOVENKO (Belarus)

6. The Award of the Director of the Castle Museum in Malbork for the best bookplate dedicated to the Castle Museum in Malbork was awarded to:

Hayk GRIGORYAN (Spain)

7. The Award of the Mayor of Malbork City for the best set of works was awarded to:

Jiří BRÁZDA (Czech Republic)

The 8th Prize of the Society of Polish Bibliophiles in Warsaw for the best set of works went to:

Alfred ASZKIEŁOWICZ (Poland)

9. Commemorative Medal Janusz Mikołaj Szymański funded by Barbara Klein-Szymańska received:

Bogumiła OMIECZYŃSKA (Poland)

Krzysztof Marek BAŁK (Poland)

10. The Golden Stylus Awards Henryk Feilhauer was not awarded for the best copperplate engraving for a young artist.

Distinguishing them. Henryk Feilhauer was awarded:

Lembit LÕHMUS (Estonia)”

Greetings,

Aleksandra Krupa



Dr hab. Janusz Trupinda
Director
Malbork Castle Museum
with a team associates

kindly announces
about the exhibition

27th International Biennial Exhibition of Modern Exlibris Malbork 2020

The exhibition is open in the Seven Pillar Halls
on the Middle Castle in Malbork
6 June – 30 September 2021



Ministerstwo
Kultury
Dziedziczości
Narodowej
i Sportu



Muzeum
Zamkowe
w Malborku



Malbork Castle
Muzeum
Zamkowe
w Malborku















FISAE Newsletter

Klaus Rödel, Nordre Skanse 6, DK 9900 Frederikshavn,

☎ +45 2178 8992 – E-mail: klaus@roedel.dk
